

Ciencias | 10-12

Estrategias de educación diferenciada para estudiantes con Limitaciones Lingüísticas en Español

Nombre de la estrategia/Descripción	Diferenciación para estudiantes con:			Mayor efectividad con este tipo de actividades:
	Dominio básico del español	Dominio intermedio del español	Dominio avanzado del español	
<p><i>Muro de palabras</i></p> <p>Identificar palabras de vocabulario desconocido (basadas en contenido académico). Organizar en orden alfabético, en la pared. Los estudiantes deben repasar y utilizar las palabras continuamente.</p>	<p>Incluya palabras e imágenes relacionadas al contenido o tema (como pistas de apoyo visual). Permita que los estudiantes dramatizen las palabras de manera no verbal, para ayudarles a procesar vocabulario sin tener que hablar. Describa y defina las palabras del muro y pídale que señalen la palabra correcta. Los muros de palabras pueden incluir traducciones en el idioma primario de los estudiantes (L1) para ayudar a la transferencia de vocabulario al idioma español.</p>	<p>Clasifique las palabras en categorías que permitan internalizar mejor el vocabulario. Promueva discusiones estructuradas y apropiadas que requieran que los estudiantes usen las palabras del muro para elaborar sus respuestas verbales. Permita que los estudiantes añadan palabras nuevas al muro.</p>	<p>Pida a los estudiantes que usen las palabras del muro en sus respuestas escritas y que usen el “Muro de palabras” como referencia ortográfica. Promueva discusiones estructuradas y apropiadas que requieran que los estudiantes usen las palabras del muro para elaborar sus respuestas verbales. Permita que los estudiantes añadan palabras nuevas al muro.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Incorporar vocabulario académico y científico al hablar y al escribir • Modalidades de lenguaje: leer, escribir, hablar <p>◇</p> <p>◆</p>
<p><i>Visuales y manipulativos</i></p> <p>Proporcione a los estudiantes recursos y materiales concretos para comprender mejor los conceptos científicos. Éstos se pueden usar para presentar conceptos nuevos, durante las prácticas en el salón y también en evaluaciones sumativas.</p>	<p>Utilice manipulativos y visuales cuando enseñe conceptos nuevos y permita que los estudiantes demuestren su comprensión usando esas herramientas en lugar del lenguaje oral o escrito.</p>	<p>Presente conceptos nuevos usando estas herramientas. Permita que los estudiantes de este nivel usen manipulativos en la solución de problemas y que luego compartan su respuesta de forma oral o escrita (si es posible para ellos).</p>	<p>Puede usar manipulativos y visuales siempre, ya que ayudan a todos los estudiantes a adquirir conceptos nuevos. Pida a los estudiantes explicar sus respuestas de forma oral o escrita (si es posible).</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Demostrar conceptos científicos concretamente con lenguaje mínimo • Modalidades de lenguaje: escribir, escuchar, hablar <p>◇</p> <p>◆</p>

Ciencias | 10-12

Estrategias de educación diferenciada para estudiantes con Limitaciones Lingüísticas en Español

Nombre de la estrategia/Descripción	Diferenciación para estudiantes con:			Mayor efectividad con este tipo de actividades:
	Dominio básico del español	Dominio intermedio del español	Dominio avanzado del español	
<p><i>Encuentra tu pareja</i></p> <p>Escribe conceptos claves relacionados a un tema actual de la ciencia en fichas o “index cards”. Cada concepto debe tener una pareja (i.e., vocabulario + definición, problemas científicos con soluciones, etc.). Distribuya las tarjetas y pida a los estudiantes que interactúen entre sí hasta que encuentren su pareja.</p>	<p>Ofrezca conceptos y vocabulario de acuerdo al nivel de lenguaje de los estudiantes. Considere incluir apoyo visual en las tarjetas y permítale que usen manipulativos para comunicarse.</p>	<p>Ofrezca conceptos y vocabulario de acuerdo al nivel de lenguaje de los estudiantes. Puede usar lenguaje simple con alguna forma de apoyo visual. Considere la opción de ofrecer oraciones de referencia para ayudar a dar forma a la discusión.</p>	<p>Permita que estos estudiantes trabajen con conceptos y vocabulario más complejos. Estimúelos a discutir y explicar sus pensamientos mientras encuentran su pareja. Considere la opción de ofrecer oraciones de referencia para ayudar expandir las respuestas verbales de los estudiantes.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Desarrollar lenguaje oral a través de la discusión entre los estudiantes • Repasar conceptos científicos claves a través de la interacción entre pares • Modalidades de lenguaje: leer, escuchar, hablar <p>◇ ◆</p>
<p><i>Cuaderno de vocabulario</i></p> <p>El estudiante mantendrá un cuaderno (libreta) con vocabulario científico relacionado al tema de la clase. Esto le proporcionará contextos adicionales.</p>	<p>De ser necesario, escriba el vocabulario para los estudiantes y motívelos a dibujar (o traer dibujos) que los ayuden a conectar el vocabulario con imágenes específicas. Explique cómo se relacionan las palabras para ayudar a los estudiantes a construir significados.</p>	<p>Ofrezca oraciones simples a los estudiantes como contexto adicional y motívelos a incluir imágenes correspondientes también. Dé oportunidades para que los estudiantes usen el vocabulario en sus respuestas orales y escritas.</p>	<p>Motive a los estudiantes a incluir su definición escrita y a usar la palabra en una oración original para que practiquen el uso de la misma en contexto. Dé oportunidades para que los estudiantes usen el vocabulario en sus respuestas orales y escritas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Practicar vocabulario científico en relación a otros vocabularios • Modalidades de lenguaje: leer, escribir, hablar <p>◇ ◆</p>
<p><i>Revisando la lectura (Llena los blancos)</i></p> <p>Cree y revise textos cuidadosamente usando libros de texto de ciencia y otros materiales impresos. Asegúrese de que los</p>	<p>Ofrezca textos a los estudiantes apropiados para su nivel de lectura y sólo remueva el vocabulario que se puede descifrar a través de pistas de contexto. Incluya textos</p>	<p>Ofrezca textos a los estudiantes apropiados para su nivel de lectura y sólo remueva el vocabulario que se puede descifrar a través de pistas de contexto. Proporcione</p>	<p>Ofrezca textos a los estudiantes apropiados para su nivel de lectura y sólo remueva el vocabulario que se puede descifrar a través de pistas de contexto. Amplíe el</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Desarrollar vocabulario usando pistas de contexto • Expandir el conocimiento y el vocabulario de ciencia que tienen los estudiantes • Modalidades de lenguaje:

Ciencias | 10-12

Estrategias de educación diferenciada para estudiantes con Limitaciones Lingüísticas en Español

Nombre de la estrategia/Descripción	Diferenciación para estudiantes con:			Mayor efectividad con este tipo de actividades:
	Dominio básico del español	Dominio intermedio del español	Dominio avanzado del español	
textos son apropiados para el nivel de lectura de los estudiantes. Ofrezca un banco de palabras como referencia al que los estudiantes puedan referirse para completar la revisión de lectura. Las palabras sobrantes se pueden usar para reforzar el vocabulario científico que se pretende dominar.	cortos y vocabulario más básico, así como imágenes y manipulativos que sirvan de apoyo visual para determinar el significado.	textos que sean retantes pero atractivos, que se enfoquen no sólo en el vocabulario, sino también en conceptos científicos menos concretos.	aprendizaje pidiendo explicaciones verbales u escritas para corroborar la comprensión y reforzar destrezas de comunicación oral y escrita.	leer, escribir ◇ ◆
<i>Respuesta Inmediata</i> Entregue un papel y un marcador a cada estudiante para que puedan escribir sus respuestas. Haga preguntas de acuerdo al nivel de comprensión de los estudiantes y ofrezca retroalimentación.	Permita que los estudiantes que necesitan apoyo trabajen en parejas y acepte imágenes en lugar de texto escrito como respuestas correctas.	Proporcione oraciones de referencia y palabras clave para ayudar a los estudiantes a comunicar sus ideas más claramente de forma escrita.	Ofrezca retroalimentación correctiva inmediata y motive a los estudiantes a elaborar y perfeccionar el desarrollo de sus respuestas escritas.	◆ Evalúe la comprensión individual de los estudiantes de manera formativa ◆ Modalidades de lenguaje: leer, escribir, escuchar ◇ ◆
<i>Grupos de respuesta Lector-Anotador (Ilustrador) – Presentador</i> Los estudiantes trabajan en grupos cooperativos-de aprendizaje de tres integrantes; cada grupo tiene una tarea distinta relacionada a la ciencia. Un estudiante es responsable de leer y presentar la pregunta, otro estudiante debe	Asigne el rol de anotador/ilustrador a estos estudiantes para que los otros miembros del grupo que tengan destrezas más avanzadas en el idioma puedan ofrecer el lenguaje adecuado para las respuestas del grupo. Sin embargo, si la respuesta escrita requiere mucha	Asigne a este estudiante con el rol de lector o presentador, dependiendo de la tarea y del estudiante. Si el estudiante tiene dificultad para leer en voz alta, permítale que presente oralmente luego de que su grupo ha trabajado en una respuesta para compartir. Sin embargo, si el	Asigne a este estudiante con el rol de lector o presentador, dependiendo de la tarea y del estudiante, enfatizando las fortalezas particulares del estudiante y pidiéndole que apoye a los demás miembros del grupo.	• Desarrollar y apoyar destrezas de lenguaje dentro del contexto de la ciencia • Practicar conductas de aprendizaje cooperativo e interacciones apropiadas entre estudiantes • Repasar para evaluaciones formales en la ciencia • Modalidades de lenguaje:

Ciencias | 10-12

Estrategias de educación diferenciada para estudiantes con Limitaciones Lingüísticas en Español

Nombre de la estrategia/Descripción	Diferenciación para estudiantes con:			Mayor efectividad con este tipo de actividades:
	Dominio básico del español	Dominio intermedio del español	Dominio avanzado del español	
escribir/anotar/ilustrar la respuesta del grupo y el tercer estudiante es responsable de compartir los resultados oralmente al resto de la clase.	escritura, permita que un estudiante con mayores destrezas de escritura realice esta tarea. Recuerde ofrecer estructuras específicas para los roles asignados.	estudiante no se siente cómodo hablando frente al grupo, permítale que practique primero en el grupo pequeño.		<p>leer, escribir, escuchar, hablar</p> <p>◇</p> <p>◆</p>
<p><i>Tarjetas de respuesta</i></p> <p>Pida a los estudiantes que respondan a una pregunta de forma no verbal, señalando tarjetas de selección múltiple (a, b, c, d o 1, 2, 3, 4).</p>	Ofrezca seguimiento a los estudiantes que respondan incorrectamente. Considere usar esta herramienta de manera individual y ofrezca apoyo cuando sea necesario.	Ofrezca retroalimentación correctiva inmediata cuando los estudiantes den sus respuestas. Si los estudiantes contestan incorrectamente, propicie discusiones simples para clarificar o volver a enseñar el contenido.	Luego de dar retroalimentación correctiva, extienda esta actividad motivando a los estudiantes a expandir sus respuestas de manera verbal o escrita.	<ul style="list-style-type: none"> • Evalúe la comprensión individual de los estudiantes de manera formativa • Modalidades de lenguaje: leer, escribir, escuchar, hablar <p>◇</p> <p>◆</p>
<p><i>Mapas progresivos</i></p> <p>Elabore organizadores gráficos donde los estudiantes puedan combinar información nueva e información anterior, para demostrar la relación existente entre áreas de contenido (ej. ciencia) y elaborar sobre información aprendida previamente. La información se puede añadir usando imágenes o palabras. Se pueden incluir representaciones de cualquiera de</p>	Puede que estos estudiantes aun no estén listos para usar lenguaje escrito para hacer sus propios mapas. Considere la opción de hacer mapas grupales con refuerzos visuales significativos. Si los estudiantes hacen sus propios mapas, permita que hagan dibujos para representar relaciones gráficas y que incorporen	Puede que estos estudiantes tengan la capacidad de contribuir en la elaboración de un mapa con lenguaje escrito o incluso de hacer su propio mapa. Sin embargo, también se beneficiarían del uso de visuales para apoyar sus ideas. Proporcione vocabulario clave para ayudarles a demostrar las relaciones entre conceptos	Puede que estos estudiantes tengan la capacidad de crear mapas que incorporen tanto lenguaje escrito como visuales de apoyo. Estimule a los estudiantes a clarificar y elaborar sobre sus mapas ofreciendo retroalimentación constructiva sobre su escritura.	<ul style="list-style-type: none"> • Refuerce la adhesión de conceptos científicos a través del uso de representaciones gráficas • Modalidades de lenguaje: leer, escribir, escuchar, hablar <p>◇</p> <p>◆</p>

Ciencias | 10-12

Estrategias de educación diferenciada para estudiantes con Limitaciones Lingüísticas en Español

Nombre de la estrategia/Descripción	Diferenciación para estudiantes con:			Mayor efectividad con este tipo de actividades:
	Dominio básico del español	Dominio intermedio del español	Dominio avanzado del español	
los conceptos científicos: ciclos de vida, reacciones químicas, causas y efectos ambientales, etc.	vocabulario científico clave cuando les sea posible.	(primero, entonces, luego, finalmente, etc.)		

- ◇ Se puede usar con estudiantes de otras edades para promover destrezas similares.
- ◆ Se puede usar en múltiples áreas de contenido para promover destrezas similares.